

Một chương trình mới cho phép người lao động ở Oregon nghỉ phép có lương trong một số thời điểm quan trọng nhất của cuộc đời có ảnh hưởng đến gia đình, sức khỏe và sự an toàn của chúng ta.

**Ai được coi là tiểu thương nghiệp trong của Paid Leave Oregon?**

Nhà sử dụng lao động có ít hơn 25 nhân viên.

**Các tiểu thương nghiệp có nằm trong phạm vi bao quát của chương trình Nghỉ Phép Có Lương Oregon (Paid Leave Oregon) không?**

Có, chương trình Nghỉ Phép Có Lương Oregon (Paid Leave Oregon) bao gồm tất cả các thương nghiệp - dù lớn hay nhỏ - và người lao động của họ.

**Các tiểu thương nghiệp có phải đóng góp gì không?**

Các khoản đóng góp là của người lao động (60%) và chủ lao động (40%). Các tiểu thương nghiệp không bắt buộc phải trả phần đóng góp của chủ lao động (40%) nhưng vẫn phải giữ lại và nộp phần đóng góp của người lao động kèm theo báo cáo bảng lương của họ.

**Các tiểu thương nghiệp phải cung cấp những biện pháp**

**bảo vệ công việc nào?** Giống như tất cả những công ty/thương nghiệp, các tiểu thương nghiệp phải để người lao động nghỉ phép có trả lương quay về vị trí của họ nếu công việc đó vẫn còn. Nếu vị trí đó không còn tồn tại, chủ lao động có thể chọn cho người lao động một vị trí khác với nhiệm vụ công việc tương tự và cùng mức lương.

**Những người lao động nào được tính vào số lượng 25 nhân viên?**

Chúng tôi sẽ sử dụng các báo cáo tiền lương để tính số lượng người lao động nhằm xác định quy mô của chủ lao động, bao gồm người lao động toàn thời gian, bán thời gian, thời vụ và tạm thời, cũng như người lao động cư ngụ ngoài tiểu bang. Chỉ những người lao động được tuyển dụng để thay thế nhân viên nghỉ phép có lương không cần tính vào số lượng nhân viên.

**Quy mô của thương nghiệp sẽ được xác định như thế nào khi các khoản đóng góp bắt đầu vào tháng 1 năm 2023?**

Khoản đóng góp của thương nghiệp sẽ được dựa trên tổng quy mô của thương nghiệp đó. Sẽ bao gồm tổng số lượng của người lao động làm việc trong và ngoài tiểu bang Oregon. Nếu thương nghiệp nào có 25 nhân viên trở lên, họ bắt buộc nộp khoản đóng góp của thương nghiệp cho những nhân viên nhận lương trong tiểu bang Oregon. Nếu thương nghiệp nào có ít hơn 25 nhân viên, thương nghiệp đó không bắt buộc nộp khoản đóng góp của thương nghiệp cho những người lao động nhận lương trong tiểu bang Oregon. Các thương nghiệp có thể tìm thêm thông tin chi tiết trong hướng dẫn báo cáo tiền lương tổng hợp sắp tới cũng như trong sách hướng dẫn dành cho các thương nghiệp sắp ra mắt.

**Quy mô hàng năm của thương nghiệp sau năm 2023 sẽ được xác định như thế nào?** Hàng năm, chúng tôi sẽ tính tổng số nhân viên cho mỗi quý và sau

đó tính mức trung bình của bốn quý. Tháng Mười Một, chúng tôi sẽ thông báo cho các thương nghiệp về quy mô lao động của họ cho năm tiếp theo.

Chương trình Nghỉ Phép Có Lương Oregon (Paid Leave Oregon) có tính nhân viên như luật Nghỉ phép Vì Lý do Gia đình Oregon (OFLA) không? Nếu thương nghiệp không nằm trong phạm vi của OFLA có được coi là tiểu thương nghiệp trong phạm vi chương trình Nghỉ Phép Có Lương Oregon (Paid Leave Oregon) không? Có sự khác biệt đáng kể về cách OFLA và chương trình Nghỉ Phép Có Lương Oregon (Paid Leave Oregon) xác định quy mô của thương nghiệp. Bảo hiểm OFLA không coi việc xác định quy mô chủ lao động là quan trọng giống như chương trình Nghỉ Phép Có Lương Oregon (Paid Leave Oregon).

	Paid Leave Oregon	OFLA
Các tiểu thương nghiệp trong phạm vi chương trình Nghỉ Phép Có Lương Oregon?	Có, nhưng các nhà sử dụng lao động nhỏ không phải nộp khoản đóng góp của chủ lao động	Không
Tiểu thương nghiệp là gì?	Có ít hơn 25 nhân viên	Có ít hơn 25 nhân viên
Những ai được tính là người lao động?	Tất cả người lao động làm việc tại và bên ngoài Oregon	Tất cả nhân viên làm việc tại Oregon
Quy mô được xác định như thế nào?	Số lượng nhân viên trung bình hàng quý trong năm trước	Cho dù có từ 25 người trở lên được tuyển dụng cho 20 ngày làm việc trở lên trong mỗi tuần của 20 tuần làm việc trong năm hiện tại hoặc năm trước đó


**Chương trình có hỗ trợ cho các tiểu thương nghiệp khi nhân viên của họ nghỉ phép có lương không?** Có. Tất cả các tiểu thương nghiệp đồng ý nộp phần đóng góp của chủ lao động có thể nhận trợ cấp hỗ trợ chi phí thuê một người lao động thay thế hoặc các chi phí liên quan đến tiền lương đáng kể khác.

**Khoản trợ cấp hỗ trợ là bao nhiêu?** Lên đến \$3,000 cho mỗi nhân viên nghỉ phép, lên đến \$30,000 mỗi năm.

**Có các loại trợ cấp nào?**

Có các loại trợ cấp sau đây:

 \$3,000 để thuê nhân viên thay thế.

 \$1,000 cho chi phí liên quan đến tiền lương, chẳng hạn như chi phí làm thêm giờ hoặc đào tạo.

**Những yêu cầu để nhận được tiền hỗ trợ là gì?** Để nhận được tiền hỗ trợ, các tiểu thương nghiệp phải cam kết nộp các khoản đóng góp của chủ lao động (40% tổng mức đóng) trong ít nhất tám quý dương lịch sau khi nhận tiền hỗ trợ. Họ phải hoàn thành đơn xin trợ cấp và nộp tài liệu chứng minh rằng một nhân viên thay thế đã được thuê hoặc các chi phí liên quan đến tiền lương đã phát sinh.

**Tiểu thương nghiệp có phải hoàn trả các khoản tiền hỗ trợ không?**

Tiểu thương nghiệp chỉ phải hoàn trả các khoản trợ cấp nếu có sửa đổi về quy mô và không còn đủ điều kiện nhận khoản trợ cấp mà họ đã nhận nữa.